

OSCAR JONATAN ALVARENGA VASQUEZ

**ENSEÑANZA DE LA LETRA CURSIVA
EN LA ESCUELA PRIMARIA RURAL**

ASESOR: VICTOR HUGO DE LEON



**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE HUMANIDADES
DEPARTAMENTO DE PEDAGOGIA Y CIENCIAS DE LA EDUCACION**

GUATEMALA, JUNIO DE 1986

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

DL 07
T(70)P

Este estudio fue presentado por el autor como trabajo de tesis, requisito previo a su graduación de Licenciado en Pedagogía y Ciencias de la Educación.

Guatemala, junio de 1986

INDICE

	Pág.
JUSTIFICACION	1
INTRODUCCION	2
OBJETIVOS DEL ESTUDIO	4
CAPITULO I HIPOTESIS Y VARIABLES	5
1.1. Hipótesis.	6
1.2. Variables.	7
CAPITULO II MARCO TEORICO	8
2.1. Proceso histórico de la Expresión.	9
2.2. La letra como componente sustantivo del proceso Enseñanza-Aprendizaje.	12
2.3. La letra Script y la letra Cursiva.	14
2.4. Relaciones entre los dos tipos de letra.	17
2.5. Factores que intervienen en el proceso de la Escritura.	18
2.6. La escritura y las "Muestras".	22
2.7. Metodología tradicional de la letra Cursiva.	24
CAPITULO III MARCO OPERATIVO	29
3.1. Metodología de la Investigación.	30
3.2. Resultados estadísticos gráficos y verificación de las Hipótesis.	30
CAPITULO IV MARCO ADMINISTRATIVO	50
CAPITULO V CONCLUSIONES	52
CAPITULO VI RECOMENDACIONES	54
CAPITULO VII TECNICA QUE SE PROPONE	56
7.1. Consideraciones generales.	57
7.2. Desarrollo didáctico de la Técnica que se propone.	59
7.3. Ventajas y desventajas de la Técnica propuesta.	64
7.4. Ejemplo de Aplicación de la Técnica.	65
CAPITULO VIII BIBLIOGRAFIA	70
ANEXO	73

JUSTIFICACION

Es opinión pública bastante común considerar que la educación se ha ido deteriorando con el transcurso del tiempo, tomándose entre otras causas como evidencia de ese deterioro, los rasgos caligráficos deficientes de la mayoría de las personas que se expresan en forma escrita; generalizándose en la actualidad el criterio de que nadie hace nada, ni se preocupa para mejorar la calidad del lenguaje escrito. Sin embargo una solución para mejorar el lenguaje escrito, sería la enseñanza de la letra cursiva en el nivel de educación primaria, pero los educadores afrontan el problema de no encontrar documentos y textos específicos en relación a una metodología que les permita aplicar pedagógicamente la letra cursiva en el aula.

Para satisfacer esa necesidad sentida referente a documentos que contengan metodología específica para el aprendizaje de la letra cursiva, se realizó el presente estudio "Enseñanza de la letra cursiva en la escuela primaria" que en esta oportunidad se pone a disposición de los educadores como alternativa para mejorar la calidad de la expresión escrita.

Se espera que este documento, primer estudio relacionado con la metodología didáctica para el aprendizaje de la letra cursiva, sea un instrumento válido y confiable para futuras investigaciones, así como un valioso auxiliar para el docente en el desarrollo del proceso Enseñanza Aprendizaje en el área de Idioma Español.

INTRODUCCION

El presente estudio es el producto de seis años de trabajo docente en el área rural de Guatemala, tiempo durante el cual pudo observarse el grado de dificultad que conlleva el quehacer educativo y los obstáculos que afronta el educador, principalmente en la enseñanza de la lectura y escritura; así también pudo palpase la necesidad metodológica que existe especialmente para la enseñanza del tipo de letra cursiva, y creemos que este modesto trabajo puede constituirse como una alternativa de respuesta y satisfactor a esa demanda, como una proyección de la Universidad de San Carlos a la educación del país.

En el primer capítulo se plantean las Hipótesis, las variables y sub-variables, que en el transcurso del trabajo van siendo cuestionadas; seguidamente se expone con un considerable despliegue histórico el Marco Teórico, refiriéndose incluso a los propios orígenes del Idioma Español En la Península Ibérica. En el Tercer capítulo, constituido por el Marco Operativo se expone la metodología en general que se utilizó para realizar la investigación, se analizan las gráficas, la población, la muestra y sus porcentajes. En el Marco Administrativo se detallan los recursos humanos, materiales e institucionales que intervinieron en el proceso de investigación; finalmente se plantean las Conclusiones, las Recomendaciones, la técnica que se propone para la asignación de "muestras", y un anexo conteniendo constancias e instrumentos que se utilizaron en la investigación.

La intención al abordar el tema: "Enseñanza de la letra cursiva en la Escuela Primaria", ha sido la de aportar a los colegas que continúan en el área rural del país; principios didácticos sencillos que les permitan la realización de una labor docente con eficiencia; sin embargo debe comprenderse que debido a que el trabajo es de carácter experimental, su consolidación definitiva sólo podrá darse en el campo de los hechos. Es un tema sobre el cual no pudo encontrarse bibliografía específica, considerándose que es el primer estudio de esta naturaleza; y será una satisfacción más que para el autor, para la Universidad de San Carlos de Guatemala; el poner al servicio del sistema educativo, un documento útil y práctico como un auxiliar más para mejorar la calidad de la Educación de Guatemala.

OBJETIVOS DEL ESTUDIO

- A. Identificar algunos problemas didácticos relacionados con la enseñanza de la letra cursiva, en el nivel primario del país.
- B. Cuestionar las técnicas didácticas tradicionales, para que se adopte un criterio práctico y aplicable, en que los beneficiados sean directamente los propios alumnos y estudiantes de los distintos niveles.
- C. Plantear ante la parte administrativa del sistema educativo del país, la necesidad de supervisar y revisar los procedimientos didácticos de los maestros en servicio.
- D. Poner al servicio de los educadores guatemaltecos, una alternativa metodológica más, para que por medio de su ejecución, se mejore la calidad de la Educación del país.

CAPITULO I
HIPOTESIS Y VARIABLES

HIPOTESIS GENERAL

1. El interés de maestros y estudiantes por el uso de la letra cursiva ha declinado a través de los años, sustituyéndose por otro tipo de letra.

2. DERIVADAS

- 2.1. La técnica de asignación de "muestras" que hasta ahora han utilizado los maestros de Educación Primaria para la enseñanza de la letra cursiva, es más producto de la experiencia que de la formación académica del educador.
- 2.2. Los maestros de Educación Primaria, le dan tanta importancia a la claridad del mensaje, como al tipo de letra con que cuentan los educandos.
- 2.3. Los padres de familia consideran que la letra cursiva tiene uso práctico y beneficioso para el futuro de sus hijos, prefiriéndola ante otros tipos de letra.
- 2.4. La insatisfacción de los padres de familia, ante la baja calidad de letra cursiva de sus hijos, es atribuida al desinterés por parte del maestro.
- 2.5. Los maestros del nivel primario, son los más indicados para la enseñanza de la letra cursiva en su desarrollo y perfeccionamiento.
- 2.6. La utilización de una técnica fácil podría rescatar, no solo el interés por la letra cursiva, sino también contribuir al perfecciona-

miento de sus rasgos.

VARIABLES INDEPENDIENTES

1. El interés de maestros y estudiantes por la letra cursiva.
2. La técnica de asignación de "muestras" tradicionales.
3. El desarrollo y perfeccionamiento de la letra cursiva.
4. La enseñanza de la letra cursiva en el nivel primario.

VARIABLES DEPENDIENTES

- A. El uso de la letra "Script" en el proceso educativo.
- B. Los intereses de los padres de familia.
- C. La experiencia del Educador.
- D. La importancia de la claridad del mensaje.

CAPITULO II
MARCO TEORICO

2.1. PROCESO HISTORICO DE LA EXPRESION

Desde el principio de la historia de la humanidad, el hombre ha sentido la necesidad de dejar grabados para la posteridad sus pensamientos y concepciones del mundo, en directa relación con el momento histórico que le ha tocado vivir. En este sentido, los antecedentes de las formas de expresión del Idioma Español parten desde la península Ibérica; y en primera instancia lo que debe establecerse es que el idioma oficial de España es el "Castellano" el que fue oficializado en el año 1240 por el Rey de España de la época, Fernando III "El Santo" (1). Sin embargo para que este hecho se diera, el castellano tuvo que expandirse a regiones españolas donde también se hablaban otras lenguas no menos importantes, como el Gallego en Galicia y Portugal y el Catalán en el condado de Barcelona; tal hegemonía solo fue posible después de la independencia del condado de Castilla en el período de los años 920 a 1067 después de Jesucristo. Un hecho histórico importante surgido en esa época, fue el apareamiento del poema "El Mío Cid" de autor anónimo, el que fue un inspirador del sentimiento nacional por esa hegemonía; posteriormente al sojuzgamiento de otras provincias, y de esa forma se llega a la preponderancia del castellano en toda España, en el siglo XII después de Jesucristo. De manera que como indica el literato Fermín Estrella Gutiérrez (2) de la Academia México Venezolana de la lengua, no existe en la península Ibérica un idioma español, aunque sí haya un pueblo español; hay un idioma castellano, que es el idioma oficial de España, hablado en Castilla y en otras regiones

(1) Ramón Menéndez Pidal. El Idioma Español en sus primeros tiempos. B. Aires-México, Espasa-Calpe 1942.

(2) Fermín E. Gutiérrez. Literatura Española. Kapeluz 1965.

nes de España. Si se partiera de este principio, el idioma oficial de los países hispanoparlantes de América sería denominado Castellano, sin embargo consultada la Constitución de la República de Guatemala de 1965 y la vigente promulgada en 1985, expresan que el idioma oficial del país es el Español; de manera que como indica el escritor Amado Alonzo en su libro "Castellano Idioma Nacional", el uso corriente y popular ha tornado sinónimos los términos Castellano y Español, prevaleciendo el nombre de la nacionalidad sobre el nombre de la región. En este aspecto, el literato Menéndez Pidal, a quien en la Enciclopedia Didáctica Quillet se le llama: "La más alta autoridad de nuestra filología contemporánea", expresa que "el término Lengua Castellana debe desecharse por ser impropio, pues si Castilla fue el alma de la unidad española, los otros reinos también colaboraron en el perfeccionamiento de la lengua y literatura de la península; así que para no ser exclusivistas, la lengua que comprendió en sí los productos filológicos de toda España, no puede ser llamada de otra forma, sino Española".

El idioma español se propagó en los territorios americanos en el siglo XVI cuando los peninsulares invadieron y conquistaron América, imponiendo su cultura, sus costumbres y su idioma, calculándose que en la actualidad existe un promedio de 350 millones de personas en el mundo que hablan el idioma Español (3). No obstante los beneficios que América recibió después de 1492, que fueron pagados con creces por nuestros antepa sados; paralelamente al desarrollo de Europa; también el continente ame-

(3) Almanaque Mundial 1986.

ricano forjaba su propia cultura con los célebres Mayas, Aztecas e Incas. Y así en ese devenir histórico surge el hombre del siglo veinte, el elemento fundamental de la tecnología y el desarrollo; el investigador.

En los diferentes campos de la investigación de beneficio colectivo, el elemento humano ha hecho uso de la expresión escrita para registrar sus experiencias y así poner en práctica el sentido de servicio a la humanidad, que han tenido los científicos e investigadores de todos los tiempos, cuyos esfuerzos hacen posible que la civilización de hoy se desarrolle en condiciones menos problemáticas, aprovechando los recursos tecnológicos que antes fueron una utopía.

Al rededor del tema objeto del presente estudio se han realizado algunas investigaciones, que como conocimiento disponible son importantes en toda investigación, entre los que están: "La escritura por método fácil" del norteamericano H. Palmer ; "La enseñanza de la Escritura" de Dan W. Andersen, "La Metodología de la lectura y la escritura en la Educación" del costarricense Jesús Ballen Ardilla y "La letra Escrip" del guatemalteco y ex-vice ministro de Educación Oscar Conrado Flores.

Sin embargo y tal como lo reveló la investigación bibliográfica, en Guatemala no se ha realizado una adaptación metodológica para que la enseñanza de la letra cursiva en la escuela primaria, siendo este el primer estudio que se presenta de éste tipo, como un recurso disponible para educadores y estudiantes de ciencias humanísticas. Con lo anterior queda justificado el proceso de selección y realización del presente estudio, como un punto de partida para realizaciones posteriores.

2.2. LA LETRA COMO COMPONENTE SUSTANTIVO DEL PROCESO ENSEÑANZA APRENDIZAJE:

El sistema educativo de Guatemala, derivado de lo preceptuado en las leyes vigentes del país (1) tiene la responsabilidad de dar a los potenciales ciudadanos, el perfil que de ellos se demanda para que puedan contribuir con su trabajo al desarrollo normal de la Nación. Numerosas son las asignaturas que son objeto de estudio en los niveles educativos del país, sin embargo el presente estudio se enmarca dentro de la asignatura de Idioma Español y específicamente en la enseñanza de la escritura.

En el proceso Enseñanza-Aprendizaje se hace altamente necesario el uso adecuado y eficiente de las formas de expresión, pues tanto el pensamiento en sí como la lectura y escritura son aplicados a todo el proceso y a otras asignaturas; por ello es que se afirma que la letra como forma de expresión, es un componente sustantivo del proceso Enseñanza-Aprendi-zaje, es decir, que el mismo tipo de letra con que cuente el educando le servirá para expresar su pensamiento en todas las asignaturas del respectivo programa. Dentro de la educación Sistemática se hace necesario la retención de los nuevos conocimientos que se imparten, y existen mayores posibilidades que la información que llega sea almacenada en la memoria; si los rasgos en que llega esa información le pertenecen a la misma per-sona, ya que es más fácil que la memoria reconozca rasgos que se origina-ron anteriormente en los mismos centros cerebrales, que rasgos que se ori-ginan y exponen externamente; debido a que en el primer caso ya existe un

(1) Constitución Política de la República de Guatemala. Ley de Educación Nacional Acdo. Gub. 13-77.

registro mental cuando se trazaron las letras, y en el segundo caso -por ejemplo cuando se lee un libro- la forma de expresión del libro, no se originó dentro del individuo que lee; y esto hará que un tema sea leído varias veces hasta haberse familiarizado y fijado en la memoria el tipo de rasgo utilizado y las ideas que se exponen. Esto puede observarse cuando una persona lee un libro, pero existe un párrafo que fácilmente puede olvidarse; y para que esto no suceda la persona procede a escribirlo con su propio tipo de letra y luego a leerlo; de esa forma se origina en el cerebro como forma de expresión y después de leer, entra de nuevo para consolidarse como conocimiento mental disponible. Los argumentos anteriores son válidos tanto utilizando la letra "Script" o de molde como la letra Cursiva o "de carta", lo importante es que exista una relación de pertenencia entre los signos en que se expresa el objeto de estudio, con la persona que lo estudia. Pero no obstante la importancia de las dos formas de expresión escrita, en la última década (1970-1980) el uso de la letra cursiva en el proceso educativo ha ido disminuyendo, esto puede ser comprobado con una simple visita a cualquier Instituto de Educación Básica del país, Y se menciona el ciclo de Educación Básica, siendo este estudio del nivel Primario; debido a las incidencias positivas o negativas que de un nivel a otro se dan. Podrá comprobarse entonces que un 90% de los estudiantes utilizan la letra "Script" y no la cursiva, no obstante que en los programas tanto de Primaria como del nivel Medio, en la asignatura de Idioma Español se establece que deben enseñarse los dos tipos de letra, pero aún así, es un hecho que nadie podrá evitar la casi total extinción de la letra cursiva o de carta, quedando únicamente para los calígrafos y para los que con su propio esfuerzo tratan de conservarla.

2.3. LA LETRA SCRIPT Y LA LETRA CURSIVA

No obstante que el tema central del presente trabajo, se circunscribe a la enseñanza de la letra cursiva, es conveniente hacer algunas reflexiones sobre su paralela la letra "Script" pues como se verá, una puede derivarse de la otra y no es propósito de este estudio defender o atacar a ninguna de ellas caprichosamente, sino plantear únicamente lo revelado en la investigación bibliográfica y de campo; por el contrario se comparte el criterio que un alumno que egrese del sexto grado de Educación Primaria debería conocer y aplicar correctamente tanto la letra Script como la letra Cursiva y esta actitud de los educandos indicaría que los maestros sí han cumplido con lo establecido en el programa o la guía curricular respectiva. Básicamente lo que se pretende con la enseñanza de la escritura es dotar al educando de la habilidad para trazar signos con fluidez y claridad y que además sean legibles y rápido de trazar, principio que es aplicable a los dos tipos de letra.

A la letra Script comúnmente se le ha llamado "de molde" y generalmente es el de tipo de letra con que los alumnos de primer grado aprenden a leer y a escribir, es un magnífico recurso en la iniciación de la enseñanza por su parecido con el trazo de dibujos sencillos, siendo sus principales ventajas que es clara y es legible. Las desventajas de la letra Script, según la Enciclopedia Técnica de la Educación Tomo III son que es más lenta en su trazo porque en cada letra debe levantarse el bolígrafo con que se escribe, lo que no sucede con la letra cursiva; otra de las desventajas es que se corre el peligro de que se "uniforme" a toda la clase con un mismo tipo de letra y como consecuencia no contarán con un tipo

de letra personal que los caracterice y los distinga de los demás; sin em bargo y de acuerdo con el pedagogo Bruno Ciari (1) el tipo de letra más usado en la actualidad es Script, pero a la vez admite que el tipo de le tra más utilizada en la correspondencia social es la Cursiva y plantea co mo una desventaja la dificultad que los educandos afrontan para leer la letra cursiva ya en su vida particular, después de habituarse a leer y es cribir con letra Script.

En cuando a la letra Cursiva, su característica principal es que las letras de las palabras van siempre entrelazadas, y por lo tanto no es necesario que en el trazo de cada letra tenga que levantarse el lápiz y au nque no existen normas para que se use determinado tipo de letra, en la correspondencia particular es la que más se usa tanto por su originali- dad como por su rapidez; a este respecto el Tomo III de la Enciclopedia Técnica de la Educación indica que la letra cursiva es necesaria como una segunda opción "por ser enlazada y más rápida de trazar". Además es ló- gico pensar que en todas las actividades que una persona ejecuta se pone de manifiesto su estilo para hacer las cosas y en ocasiones puede identi- ficarse a una persona solo por el "estilo" con que hizo algo; hay un es- tilo de caminar, de leer, de escribir, etc.; y desde luego el aprendiza- je de la letra cursiva le dá la oportunidad al educando de manifestar su estilo personal por medio de los caracteres con que se exprese y aunque la Grafología puede no ser determinante para el estudio de la personali- dad del individuo, es una alternativa más que puede utilizarse en estu- dios de ese tipo. Pero ¿Porqué ha caído en desuso la letra cursiva?, pa

(1) Bruno Ciari. Nuevas Técnicas Didácticas, Madrid 1967.

te de la respuesta la da la misma Enciclopedia Técnica de la Educación Tomo III y página 118 donde se expresa que "existe deficiente preparación de algunos maestros respecto al modo de enseñar este tipo de signos"; con relación a esto fueron entrevistados los dos catedráticos de la Didáctica del Idioma Español de las escuelas normales que funcionan en el departamento de Jutiapa (2), coincidiendo ambos que no obstante que en el programa de la asignatura se establece la enseñanza y ejercitación de los dos tipos de letra; ellos muy poco pueden hacer pues los estudiantes ya vienen habituados a escribir en letra Script y que en el nivel Medio es ya bastante difícil hacerlos cambiar. Ante esta situación se tomó una muestra aleatoria de cuarenta estudiantes, estratificada en diez estudiantes provenientes de las dos secciones de Quinto Magisterio de los dos establecimientos, estableciéndose que el 94% de los encuestados tenían poco interés en el uso de la letra cursiva y que en todo caso, quienes debían habérsela enseñado eran los maestros de la Escuela Primaria (Fig. # 1 y 17). Por su parte los padres de familia le otorgan a la letra cursiva una considerable importancia (Fig. # 3), aunque están concientes que existe desinterés de los educadores en la enseñanza de este tipo de letra (Fig. # 7). Hasta este punto se puede deducir que tanto padres de familia, como catedráticos y aún estudiantes descargan en el educador de primaria, la responsabilidad de desarrollar en el educando la habilidad para escribir con letra cursiva. Si es así y además la enseñanza de la letra Cursiva como forma de expresión del lenguaje, está incluida en los objetivos de Aprendizaje de la Guía Curricular oficial, ¿Porqué no se ha

(2) Instituto Particular de Magisterio, Jutiapa. Colegio de Magisterio, Jutiapa.

ce?, porque según lo reveló la investigación (Fig. No. 16), los maestros del Nivel Primario consideran que hacen falta técnicas claras y sencillas para la enseñanza de éste tipo de letra; no obstante que hay métodos de enseñanza de lectura y escritura iniciales como el Ecléctico orientado por UNESCO que todo su desarrollo lo ejecuta con el tipo de letra Cursiva y con un poco de esfuerzo cualquier método de enseñanza inicial puede adaptarse para ser usado con letra Cursiva; pero esto plantea el inconveniente que el tipo de letra Script queda totalmente marginada en el proceso, y no es esa la intención de este trabajo. La intención es implementar al educador de Primaria, para que unido al conocimiento metodológico que ya tiene, sepa "cómo proceder" dentro del aula para la enseñanza de la letra Cursiva; los elementos de esta implementación se encuentran al final del presente trabajo, como el producto terminal de la investigación y la experiencia.

2.4. RELACIONES ENTRE LOS DOS TIPOS DE LETRA

Varios métodos de lectura y escritura iniciales, como el Fonético y el de Palabras Generadoras, se inician con letra Script, pero a medida que avanza el desarrollo del método y del proceso Enseñanza-Aprendizaje, la letra Script se convierte o debería convertirse en letra Cursiva; pero esto no sucede cuando no se plantea la otra posibilidad de expresión, y en consecuencia, la letra Cursiva queda totalmente ignorada. De acuerdo con el pedagogo A. Meilló (3), lo conveniente es enseñarle al niño en

(3) Adolfo Meilló. Introducción a la Didáctica del Idioma. Madrid 1967.

el primer grado de Primaria, a leer y escribir con letra Script y luego en el segundo grado, sustituir este tipo de letra por la cursiva indicando que "de las investigaciones realizadas al respecto se desprende que en ese momento, el cambio de una forma a otra no ofrece grandes dificultades y los resultados son altamente satisfactorios"; y finaliza expresando que "la elección de un determinado tipo de letra, depende de la preparación del maestro, pues con cualquiera de las dos formas se pueden lograr resultados satisfactorios, siempre que se cumplan los requisitos de sencillez y claridad". De manera que tanto la letra Script como la Cursiva pueden ser agradables; y como alternativas de expresión del lenguaje escrito, deberían formar parte de la cultura del individuo, con el mismo nivel de importancia.

2.5. FACTORES QUE INTERVIENEN EN EL PROCESO DE LA ESCRITURA:

Sólo los seres humanos tienen la capacidad para expresar su pensamiento por medio de la escritura; sin embargo para que esta potencial capacidad sea ejercida se necesita la intervención de la educación sistematizada, por medio de la enseñanza-aprendizaje del proceso de la escritura; el cual en su desarrollo está afectado por factores que pueden ser determinantes para el éxito o el fracaso, entre los que sobresalen:

Factores Biológicos

Factores Psicológicos

Factores Físicos y de Motricidad

Factores Metodológicos

Factores Sociológicos

FACTORES BIOLÓGICOS: Se resumen en el hecho que el estado de salud en que se encuentre un educando será determinante para su fácil o difícil asimilación de lo que aprende; en consecuencia un educando sano tendrá mayores posibilidades de aprender, no solo la escritura sino otros contenidos y otros aspectos de su formación, siendo al mismo tiempo importante el perfecto funcionamiento de sus órganos internos y externos. Un niño sano, es un niño que aprende.

FACTORES PSICOLÓGICOS: Lo primero que debe considerarse, es que los signos escritos son elementos convencionales, arbitrarios y simbólicos; que no obstante ser el aspecto material de la comunicación, carecerían de sentido si no tienen un significado en el intelecto y este significado no es sólo de signos o fonemas sino de palabras pertenecientes a un idioma específico; un ejemplo sencillo lo tenemos con el idioma inglés y el español, que utilizando el mismo código de signos, tienen expresión fonética diferente, y que solo pueden ser comprensibles después de registrar el significado de los signos en la memoria. En este aspecto también son determinantes los centros cerebrales que rigen las funciones del lenguaje, entre los que están: El centro de Broca para la palabra hablada; el centro Motor de Exner para la palabra escrita y el de Charcot como centro coordinador del lenguaje, los que con su funcionamiento armonioso habilitan al ser humano para experimentar nuevas vivencias, pues como lo indican las autoras Spencer-Giudice en la "Nueva Didáctica Especial": "El lenguaje no es el producto de la maduración del sistema nervioso, sino el producto de nuevas formas de vida psíquica".

FACTORES FÍSICOS Y DE MOTRICIDAD: El aprendizaje de la escritura se rea

liza en virtud de un complejo movimiento; en él intervienen brazo, mano y dedos. Los movimientos del brazo y de la muñeca permiten que la mano se deslice sobre el papel y facilitan el trazo de palabras por medio de letras, a la vez que el movimiento de los dedos hace posible la formación de las letras; así el mayor o menor grado de coordinación entre los diversos movimientos, determina la calidad mayor o menor de la escritura. Para que este proceso se realice sin dificultad es preciso dotar al cuerpo y a la mano de una posición adecuada. Los niños deben sentarse con el tronco recto aunque ligeramente inclinado hacia adelante, la cabeza debe estar en la misma línea del tronco, los pies bien apoyados en el suelo y los codos sobre la mesa. La mano con que se escribe debe apoyarse sobre el dedo meñique y la palma de la misma dirigida hacia el papel; el lápiz o bolígrafo se sostiene entre la falange del índice y el metacarpo; finalmente el papel debe colocarse en disposición paralela al borde de la mesa. El ambiente físico en que se desarrolle el proceso también puede ser determinante, siendo conveniente que el aula o ambiente escolar en que el educando se desenvuelva permanezca limpio, los locales ventilados y agradables y el número de alumnos no mayor de 30 para que el maestro pueda atender personalmente las necesidades de cada uno; comprendiéndose que siendo el educando el elemento más importante del proceso educativo, debe permitírsele cualquier cambio de posición o de ambiente, tomando en cuenta que lo importante es que se sienta satisfecho, optimista y en disposición de responder a los cambios de conducta que se le demandarán.

FACTORES METODOLOGICOS: Una vez trazado el plan de un proceso docente, lo primero que se presenta en la mente es la concepción de un camino que conduzca lo más directamente posible a la meta propuesta, o sea el Método

para cuya selección deben tomarse en cuenta los intereses, habilidades y limitaciones del educando; pues como lo indica el pedagogo Hubert en su tratado Los Métodos Didácticos: "En toda enseñanza hay una parte de didactismo que es inevitable y que es mejor confesar que disimular, puesto que no podemos suprimirla, el Método".

Los métodos que han sido utilizados en la enseñanza de la escritura se pueden reducir a dos grupos principales: Los Sintéticos y los Analíticos; los primeros, entre los que se incluyen el Alfabético, el Fonético, y el Silábico, parten de los elementos que componen las letras (fonemas) para luego llegar a la escritura de éstas y posteriormente a la escritura de sílabas palabras y oraciones. Por el contrario los métodos Analíticos entre los que se destacan el Método Globan de oraciones y palabras Generadoras y el Idiovisual de Ovidio Decroly, parten de unidades completas que pueden ser frases, oraciones o palabras, para luego descender a las letras y a sus rasgos particulares. Aún planteado lo anterior, debe admitirse que es el maestro quien enseña y no el método y aunque de la misma forma el alumno corresponde enseñando a su maestro, el método solo puede concebirse en función de los elementos humanos que lo utilicen; y en el caso del maestro, como lo escribiera León Tolstoi: "El mejor método será el que conozca mejor".

FACTORES SOCIALES: Ya se ha manifestado que la escritura es la materialización del lenguaje, constituyéndose como un vehículo de comunicación humana, que se expresa de acuerdo a un sistema concertado de signos, los cuales poseen un significado compartido por igual entre los sujetos que

se comunican. De manera que el lenguaje escrito como el oral, es el elemento más importante para integrar al individuo en el mundo social, transformando la existencia individual en colectiva y haciendo de su vida una experiencia que puede ser comunicada y compartida. Solo de esa forma, compartiendo socialmente experiencias e ideas positivas, será posible resolver los problemas de la sociedad, pues como lo expresa la Biblia "Una luz no se enciende para esconderla".

2.6 LA ESCRITURA Y LAS MUESTRAS

Tanto para la enseñanza de la letra cursiva como para la script en la escuela Primaria, se hace necesario que el maestro asigne tareas, que escribiendo un modelo en el cuaderno de los niños, éstos lo reproducen con el propósito de mejorar la calidad de la gráffia; a estas tareas que los maestros asignan con el fin primordial de corregir errores de escritura o de conducta, en Guatemala se les ha llamado con el nombre de "muestras" y en algunos tópicos del presente trabajo este término será referido desde ese punto de vista; pues no obstante que según el diccionario enciclopédico Océano, el término tiene doce significados, uno de ellos define la palabra "muestra" con el criterio que se expone. Sin embargo el uso del término "muestra" en la educación, se ha hecho con bastante desconfianza y se le ha considerado siempre como un modismo propio de los guatemaltecos. Otro aspecto que no ha hecho confiable la palabra "muestra" en la Educación, es que ningún pedagogo o estudio anterior la han tratado con el criterio de procedimiento didáctico, todos se limitan a tomar únicamente la acepción estadística que posee, sin tomar en cuenta las otras

definiciones, entre las que se encuentra una con un evidente criterio didáctico, a saber: "Muestra: Ejemplar o modelo que se ha de copiar o imitar; como el de escritura que en la escuela copian los niños". De manera que el reconocimiento legal del término existe y no hay circunstancia alguna que limite su uso en el campo educativo, lo que sucede es que la tradición y el uso frecuente ha hecho creer únicamente en algunas acepciones de la palabra y marginar otras que también son importantes y que de hecho se usan en la vida diaria del proceso Enseñanza Aprendizaje. A este respecto de doscientos maestros encuestados el 91% manifestó que efectivamente llamaba "muestras" a los modelos que con propósito de enseñanza, escribían en los cuadernos de los niños; así que lo único que falta es que el contenido semántico sea abordado directamente e incorporarlo al sistema educativo; y de esa forma adaptar el vocablo "muestra" a la realidad didáctica de Guatemala, como ha sucedido con otros, que aún no perteneciendo directamente a la Pedagogía o la Didáctica, se han incorporado por su utilización, por ejemplo las palabras: "Estrategia", "reclutamiento", "instrumento", "insumo", etc.

En los programas educativos que se utilizaron en el nivel Primario, (Azul y Blanco) hasta 1983, se ejemplificaba al final de la asignatura de Idioma Español de cada grado; la enseñanza y conversión de la letra script en cursiva y cuando fueron sustituidos por las actuales Guías Curriculares; también en éstas se establece la enseñanza de todas las formas de expresión, con la ventaja que, como lo han expresado las autoridades de Educación son efectivamente "guías" que el maestro puede adaptar a las necesidades del educando y a su mundo circundante; en éste sentido, todo ma-

esto que las use tiene la oportunidad de poner de manifiesto su iniciativa, y experimentar las bondades de otras formas de expresión que den más amplitud a la formación del educando, como la letra cursiva. En sí ntesis, la palabra "muestra" con el significado descrito en párrafos ante riores, está de hecho incorporada en el sistema educativo por su uso; Pe ro de qué forma se ha hecho uso de este recurso didáctico?, es lo que se tratará de explicar en el siguiente segmento.

2.7 METODOLOGIA TRADICIONAL DE LA ESCRITURA CURSIVA

Hasta ahora, la enseñanza de la letra cursiva en la escuela primaria, únicamente ha dependido del interés personal del educador; y no como debería de ser, una exigencia de su formación profesional. Lo anterior es debido a que generalmente los métodos de lectura y escritura ini ciales se desarrollan con letra Script en el primer grado de primaria; el problema está en que en el segundo grado, el maestro no requiere del alum no la letra cursiva y éste continuará escribiendo en los otros grados con el mismo tipo de letra con que aprendió a leer y escribir; por lo tanto, puede darse el caso que el educando curse toda la educación primaria sin darse cuenta que la letra cursiva existe. Lo mismo puede suceder, si no se tiene el cuidado necesario, cuando el maestro adopta el método Ecléctico con la modalidad que se plantea en el libro Enseñanza de la Lectura y escritura iniciales en Guatemala del guatemalteco Daniel Bonilla Aquino; pues dicho método se desarrolla exclusivamente en letra cursiva desde sus inicios, marginando totalmente el tipo de letra script, que es el tipo de letra con que vienen escritos los libros de lectura y si se de-

sea que el educando domine los dos tipos de letra, que es el mejor propósito; es necesario enseñar la letra script en el segundo grado y ejercitar las dos con el mismo interés para ambas, excepto la inclinación propia del educando. En relación al método ecléctico, mencionado anteriormente deben también mencionarse las excelentes bondades con que cuenta, entre las que están que facilita la enseñanza y perfeccionamiento de la letra cursiva y que le dá un carácter personal a la forma de escribir, considerándose que si complementa con la enseñanza de la letra cursiva, los resultados serán satisfactorios.

La metodología tradicional de la escritura cursiva fue objeto de reflexión del autor del presente estudio, durante seis años de trabajo docente en el área rural del país, período en el que pudo observarse la actitud de los profesores de la escuela primaria, ante el problema de la corrección de los errores de escritura. Ya se ha dicho anteriormente, que una técnica muy utilizada en nuestro país es la asignación de "muestras" a los alumnos por parte del maestro; pero esta actividad se hace en forma empírica y antitécnica; por ejemplo no es raro observar que los maestros de grado cometen el error de escribir la "muestra" en el pizarrón, para que los alumnos la copien, o en otros casos escribirla rápidamente, después de haber recogido todos los cuadernos de la clase; como puede advertirse, ésto se hace únicamente en función de la comodidad del maestro al asignar las tareas; y en esa forma ninguno de los dos casos tiene valor didáctico y es un esfuerzo inútil; pues lo que demanda la educación moderna es una atención personalizada al educando, tomando en cuenta sus propias diferencias; lo que, desde luego, puede estar determinada por el

número de alumnos y grados que atiende, que en muchos casos es toda la escuela primaria. El anterior es el mecanismo de defensa más común, posiblemente justificado, de los profesores de grado, para no atender personalmente las demandas de los educandos, limitándose a hacer uso de las "muestras", solo por mantener ocupados a los niños, sin aprovechar los beneficios que en potencia tiene este recurso didáctico. Y es muy posible que la actitud anterior se deba a que la formación académica de los maestros que egresan, generalmente es inconsistente; principalmente porque en las Didácticas Especiales del Quinto grado de Magisterio, no se les enseña "COMO PROCEDER" dentro del aula, y en el caso de la Didáctica del Idioma Español, de acuerdo al tema que se aborda, no se les ha enseñado a asignar tareas efectivas a los alumnos; y cuando se encuentran frente a un grupo de alumnos simplemente no saben "que hacer" y hasta entonces comienzan a aprender a cómo proceder dentro del aula, tomando para sí las experiencias y consejos de maestros con más tiempo de trabajo, o tomando de base un libro de texto que, en muchos casos no saben el método en que está desarrollado; pero justifican su actitud con las populares palabras que "la experiencia hace al maestro...".

No se trata de decir que aprender de la experiencia de otros sea negativo, pues como lo advierte el respetable maestro Luis Arturo Lemus en "Temas Fundamentales", todo es factor educativo y es indiscutible que los adelantos de la ciencia actual, son el producto de la acumulación de experiencias del pasado; lo que se trata de plantear es que la formación didáctica del educador, debe ser responsabilidad de la Escuela Normal tal como está normado; y evitar así, que el pueblo con sus contribuciones es

té subvencionando a los nuevos maestros durante uno o dos años, que se les paga por aprender y adaptarse, y no por trabajar eficientemente. Esta problemática situación ha sido considerada por tres respetables escuelas formadoras de maestros en la República de Guatemala: La Escuela Normal Pedro Molina de la Alameda, Chimaltenango; la Escuela Normal Clemente Marroquín Rojas, de Monjas, Jalapa; y la Escuela Normal de Santa Lucía Utatlán, Sololá, que envían a los estudiantes de sexto grado, -practicantes- a convivir por un año lectivo, con una comunidad rural del país, contando con una supervisión tanto oficial, como de la respectiva escuela. Esto no sucede en las otras escuelas normales, donde únicamente se hacen durante la Práctica Supervisada: Semanas de observación, ramificadas e intensivas; las cuales con el agravante que tienen que asistir a clases por la tarde, no les dá la oportunidad de obtener la suficiente experiencia para poder proceder didácticamente en la escuela y dentro del aula.

Se ha dicho, en párrafos anteriores, que hay un método que se desarrolla con el tipo de letra cursiva; lo que no existe de acuerdo a la investigación bibliográfica realizada, es una técnica de "cómo asignar muestras efectivas"; pero no obstante esto, se ha podido observar que hay muchas personas que cuentan con una excelente letra cursiva, pero generalmente son de una edad considerable y tres de estas personas entrevistadas indicaron que no obstante que en otros tiempos no existían técnicas metodológicas adecuadas en cuanto a las escritura, los maestros sí se preocupaban mucho por la calidad de letra que tuvieran sus alumnos. Lo anterior indica que lo único que se necesita, -si es que no se tiene un método- para contar con una expresiva letra cursiva, es el interés y la

preocupación del docente; y si se cuenta con principios metodológicos, los resultados obviamente serán mejores. De manera que la enseñanza de la letra cursiva y el uso de las muestras, que hasta ahora se ha hecho, no ha contado con los elementos de apoyo necesarios para enmarcarlos dentro un nivel de eficiencia; sin embargo estamos convencidos que la metodología tradicional de la enseñanza puede tecnificarse, si se toma en cuenta lo planteado en este trabajo como propuesta, cuyo mejor respaldo lo constituyen los años que ha sido puesto en práctica como experimentación, con resultados positivos.

CAPITULO III
MARCO OPERATIVO

III. METODOLOGIA DE LA INVESTIGACION -MARCO OPERATIVO-

3.1. OBJETIVO DEL NIVEL DE LA INVESTIGACION:

Poner al servicio de los educadores del Nivel Primario del país, técnicas adaptadas a la realidad y derivadas de la investigación bibliográfica y de campo.

3.2. POBLACION META:

Mil maestros de educación primaria de los municipios de Jutiapa, El Progreso, Quesada y San José Acatempa; todos del departamento de Jutiapa. Y el criterio que se tomó para seleccionarlos es que son municipios cercanos a la cabecera departamental, que de alguna forma están influenciados por ésta y que presentan características similares en cuanto al desarrollo del proceso educativo.

3.3. MUESTRA:

Tomando en cuenta que no era posible el estudio específico de la población meta, se tomó una muestra representativa de doscientos maestros que constituyen el 20% de la población. Asimismo se tomó una muestra aleatoria de cuarenta estudiantes del Quinto grado de Magisterio de las dos escuelas normales existentes en la cabecera departamental, así como doscientos padres de familia de alumnos del Nivel Primario.

3.4. ALCANCES Y LIMITES DEL ESTUDIO:

3.4.1. Geográficos: Al presente estudio se le ha fijado un límite geográfico de cuatro municipios del departamento de Jutiapa; pero es posible que al conocerse, sus alcances geográficos sean mayores, por con

tener una opción más para mejorar la calidad de la educación.

3.4.2. Pedagógicos: Como alcances puede considerarse, la opción técnico-didáctica que contiene el presente trabajo y que es una posibilidad más para lograr nuevos niveles de calidad, en la educación del país. Y los límites pedagógicos serán determinados por la historia, por medio del uso que se continúe haciendo de las "muestras"; lo que puede dar como resultado la reactivación del uso de la letra cursiva; o su total extinción.

3.5. TECNICAS ESTADISTICAS:

3.5.1. Recolección de Datos: Inicialmente se aprovecharon las reuniones de maestros y a la vez estudiantes de la Extensión Universitaria de Jutiapa -San Carlos-, con el cuidado que estuvieran comprendidos en la delimitación geográfica indicada. La recolección de la información se hizo personalmente.

3.5.2. Tipos de Instrumentos: El primer paso que se dió, fue la elaboración de una matriz base, que permitiera seleccionar los instrumentos adecuados para el tratamiento de las variables, así para la variable: "Enseñanza de la letra cursiva" y "El uso de las muestras", la información fue recabada por medio de cuestionarios y entrevistas a los grupos humanos relacionados con el proceso educativo. Tanto la matriz base, como los instrumentos derivados aparecen en el anexo.

3.5.3. Grupos de Control: Por tener el presente estudio el carácter de experimental fue necesario someter a prueba la propuesta que se plantea, pruebas que se realizaron en 1983 en la Escuela Tipo Federación

de la ciudad de Jutiapa y como una experimentación anexa, en la Escuela Nacional Urbana del municipio de Chiquimulilla, Santa Rosa; dos ocasiones en que se obtuvieron resultados interesantes. Las constancias de éstas prácticas, se encuentran en el anexo.

3.5.4. Representación y Análisis de los Datos: Para la representación de los datos se seleccionaron las gráficas estadísticas; Diagramas de Sectores y Diagramas de Barras, por su facilidad de interpretación. Después del gráfico se hace el respectivo análisis, indicando la Hipótesis a la que pertenece, así como su negación o afirmación.

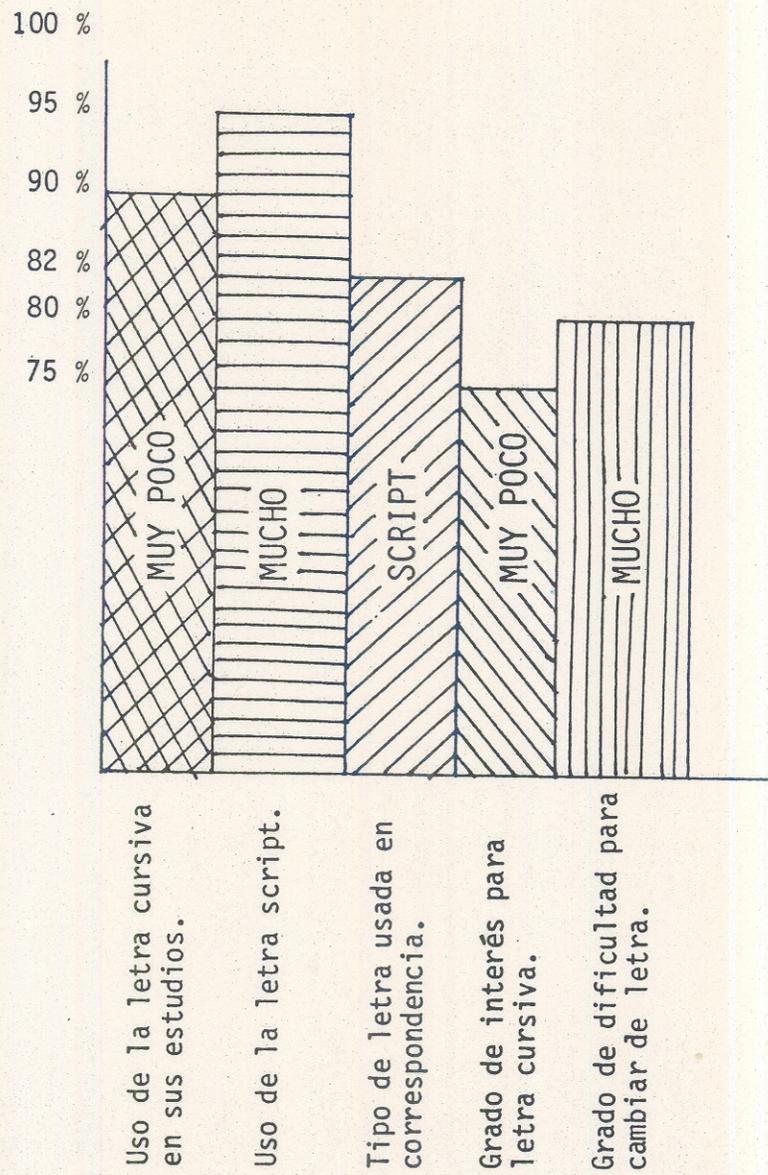


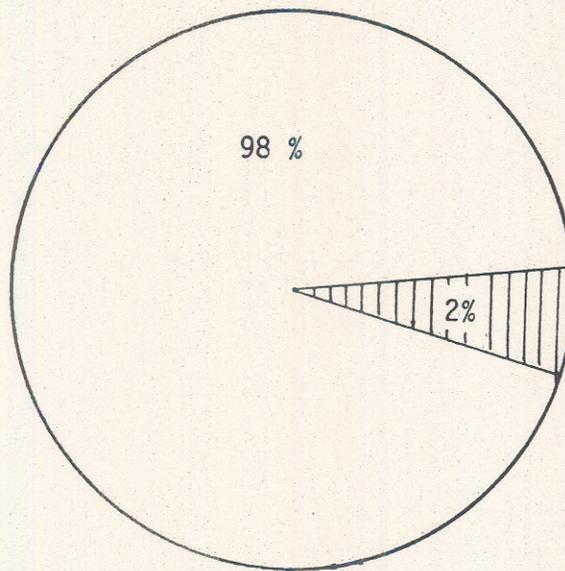
Fig. No. 1

INTERPRETACION: Al analizar el diagrama puede advertirse que no existe suficiente interés de los estudiantes de Quinto Magisterio por la letra cursiva y que su uso ha sido sustituido por la letra script; la cual in dica que se confirma la hipótesis No. 1.

Considera usted que la letra cursiva está pasada de moda?.

NO	196	98%	352.8 grados
SI	4	2%	7.2 "
N	200	100%	360 "

Fig. No. 2

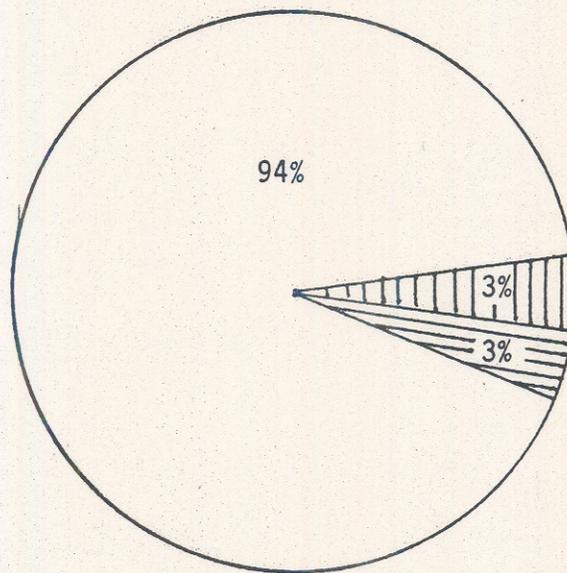


INTERPRETACION: El porcentaje de padres de familia que indican que la letra cursiva sigue siendo actual, es evidente por lo tanto se confirma la Hipótesis No. 2.3.

Con respecto a la forma de escribir de sus hijos, prefiere:

Letra de molde	6	3%	10.8 grados
Letra cursiva	188	94%	338.4 "
Indiferente	6	3%	10.8 "
N	200	100%	360 "

Fig. No. 3

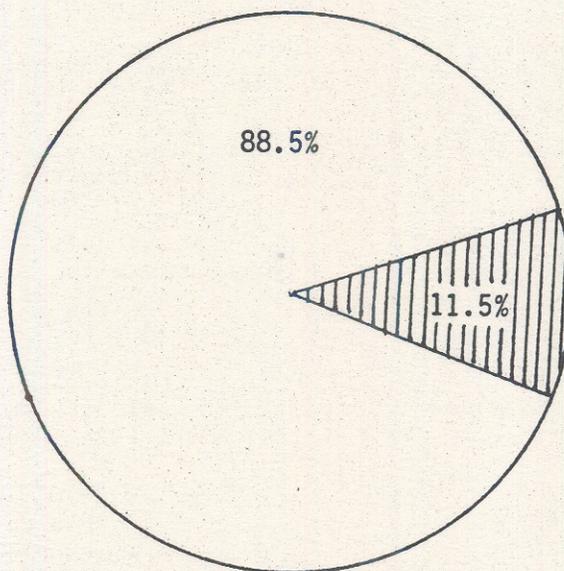


INTERPRETACION: De la gráfica se deduce que un 94% de padres de familia prefieren la letra cursiva en relación a otro tipo de letra, con ello se confirma la Hipótesis No. 2.3.

Piensa usted que la letra que tenga su hijo le ayudará a conseguir un empleo?

Mucho	177	88.5%	318.6 grados
Poco	23	11.5%	41.4 "
Nada	0	0	0 "
N	200	100 %	360 "

Fig. No. 4

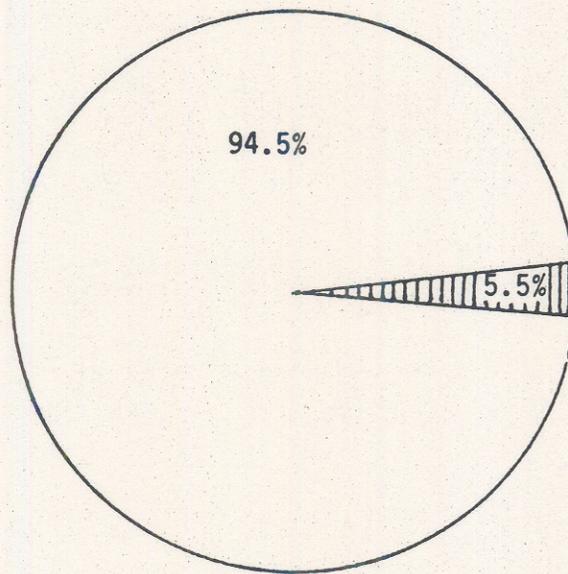


INTERPRETACION: En un 88.5% los padres de familia consideran que la letra que tenga su hijo, le ayudará a contar con un empleo, o sea que se reconoce la importancia que puede tener la letra cursiva para una posible ubicación.

Esta usted satisfecho con la letra que tiene su hijo, para el grado que está cursando?

No	189	94.5%	340.2 grados
Si	11	5.5%	19.8 grados
N	200	100 %	360 grados

Fig. No. 5

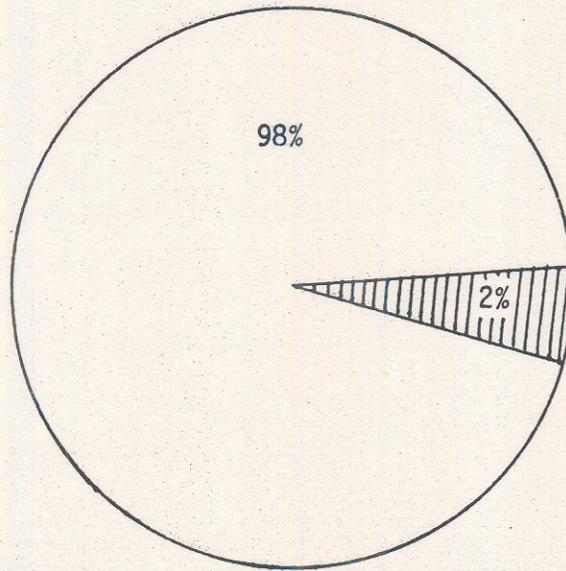


INTERPRETACION: Un 94.5% de padres de familia manifestó que no está satisfecho con la calidad de letra que tienen sus hijos, por lo tanto se confirma la Hipótesis No. 2.4.

Ha corregido usted a sus hijos, errores de escritura, que debieron ser corregidos por el profesor?

Si	196	98 %	352.8 grados
No	4	2 %	7.2 "
N	200	100 %	360 "

Fig. No. 6

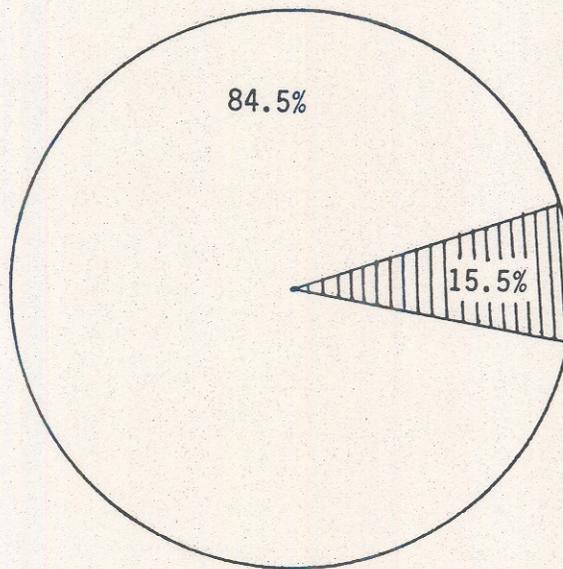


INTERPRETACION: El 98% de padres de familia encuestados indic6 que s6 ha corregido errores que debieron ser corregidos por el profesor de grado, lo cual hace suponer que en la escuela no se ha dado la atenci6n debida a la escritura cursiva.

Crée usted que hay desinterés de parte del maestro para enseñar la letra cursiva o de carta, a los niños?

Si	169	84.5 %	304.2 grados
No	0	0 %	0 "
A veces	31	15.5 %	55.8 "
N	200	100 %	360 "

Fig. No. 7

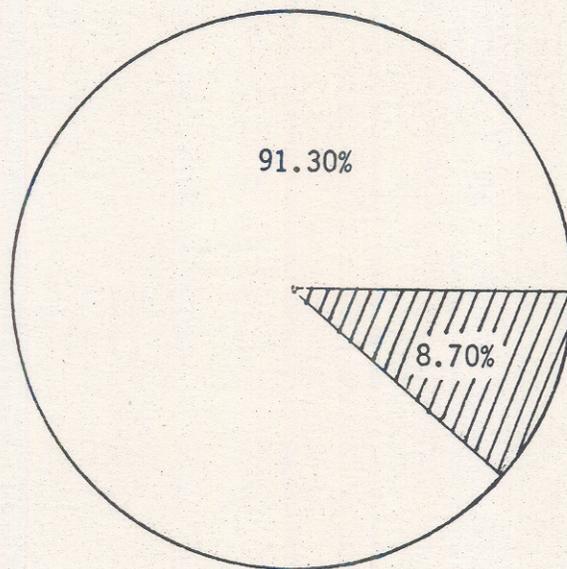


INTERPRETACION: Es evidente que un alto porcentaje de padres de familia creen que hay desinterés de parte del maestro para la enseñanza de la letra cursiva, lo cual indica que es alto el grado de importancia que éstos le dan a la letra cursiva.

Llama usted "muestras" a los ejercicios que con frecuencia escribe en los cuadernos de los alumnos?

Si	210	91.30 %	328.70 grados
No	20	8.70 %	31.30 "
N	230	100 %	360 "

Fig. No. 8

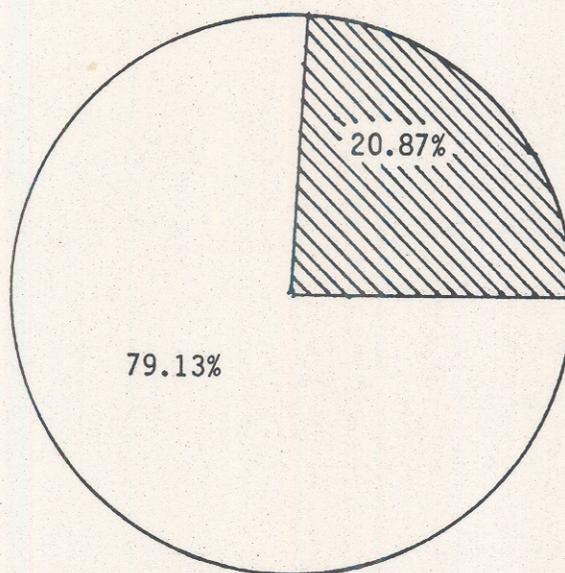


INTERPRETACION: Un alto porcentaje de los maestros encuestados llama "muestras" a los ejercicios en referencia, por lo que se confirma la Hipótesis No. 2.1.

Recuerda usted si cuando estudió le enseñaron "cómo hacer las muestras" en los cuadernos de los niños?

Si	48	20.87 %	75.13 grados
No	182	79.13 %	284.87 "
N	230	100 %	360 "

Fig. No. 9

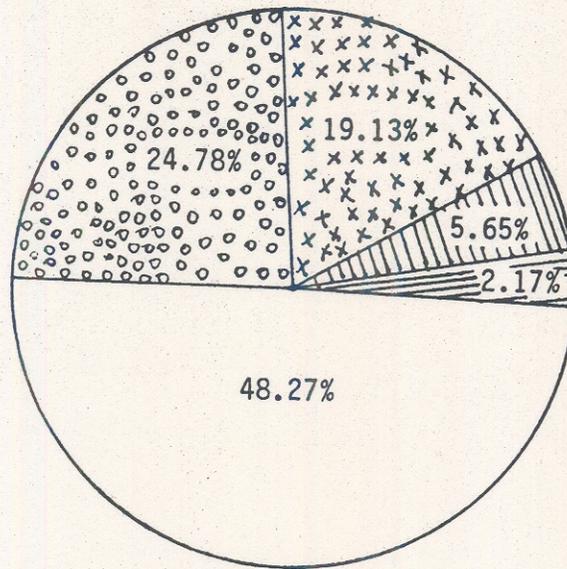


INTERPRETACION: La gráfica indica que un 79.13% de maestros no recuerda que le hayan enseñado "cómo utilizar las muestras eficientemente", lo que viene a confirmar la Hipótesis No. 2.1.

Cuántas veces a la semana utiliza usted muestras?

Una vez	5	2.17 %	7.83 grados
Dos veces	13	5.65 %	20.35 "
Tres veces	44	19.13 %	68.87 "
Cuatro veces	57	24.78 %	89.21 "
Cinco veces	111	48.27 %	173.74 "
N	230	100 %	360 "

Fig. No. 10

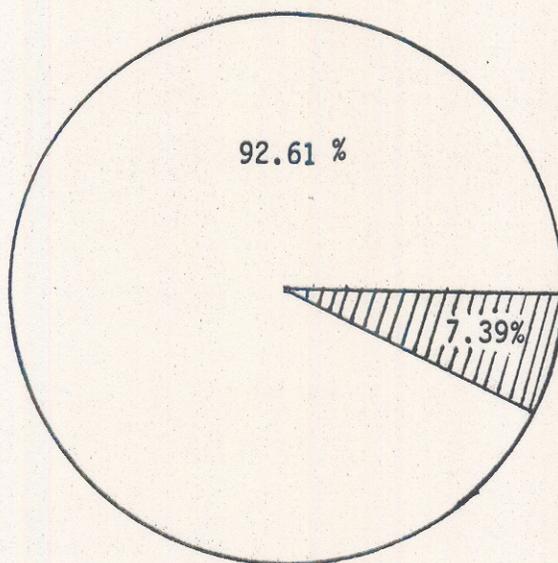


INTERPRETACION: Una mayoría representada por el 48.27% del total de maestros encuestados, indicaron que usan cinco veces a la semana las "muestras" y otros 4 veces, lo que viene a confirmar la Hipótesis No. 2.5.

Crée usted que las muestras que utiliza para la enseñanza de la letra cursiva, son efectivas?

Si	213	92.61 %	333.39 grados
No	17	7.39 %	26.61 "
N	230	100 %	360 "

Fig. No. 11

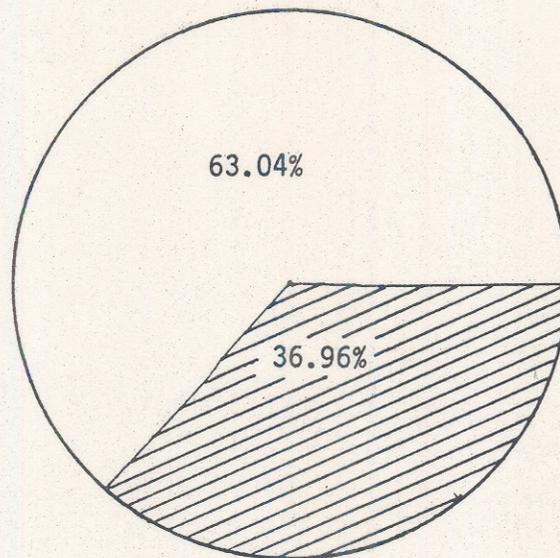


INTERPRETACION: No obstante que las muestras utilizadas son producto de la experiencia del maestro, un 92.61% de los encuestados considera que son efectivas; lo que confirma la Hipótesis No. 2.2.

Si su respuesta es afirmativa, piensa que esto se debe a su propia experiencia?

Si	145	63.04 %	226.96 grados
No	85	36.96 %	133.04 "
N	230	100 %	360

Fig. No. 12

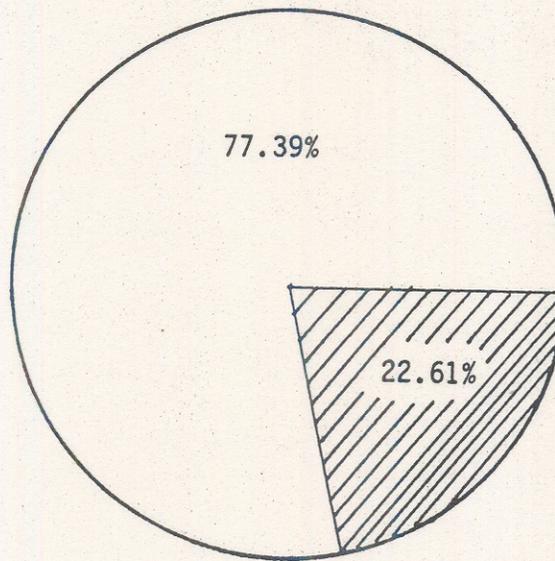


INTERPRETACION: Evidentemente un considerable porcentaje de maestros considera que la efectividad de las muestras se debe a su propia experiencia, lo que confirma la Hipótesis No. 2.1.

Cuando usted escribe una muestra en un cuaderno, comienza a escribirla en el primer renglón de la página?

Si	178	77.39 %	278.61 grados
No	52	22.61 %	81.39 "
N	230	100 %	360

Fig. No. 13

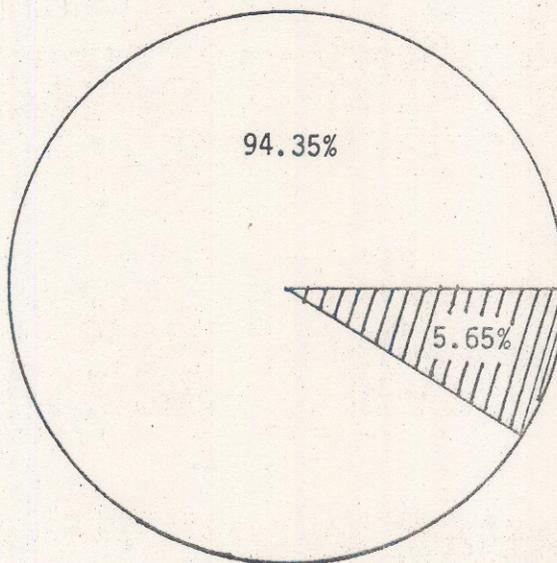


INTERPRETACION: Cuando el maestro escribe una muestra en el primer renglón de la página, está utilizando un espacio mayor del que contará el educando cuando esté reproduciendo el modelo; y la gráfica indica que el 77.39% solo una el primer renglón, por lo que se confirma la Hipótesis No. 2.2.

Crée usted que la enseñanza de la letra cursiva o de carta en la escuela primaria, es importante?

Si	217	94.35 %	339.65 grados
No	13	5.65 %	20.35 "
N	230	100 %	360 "

Fig. No. 14

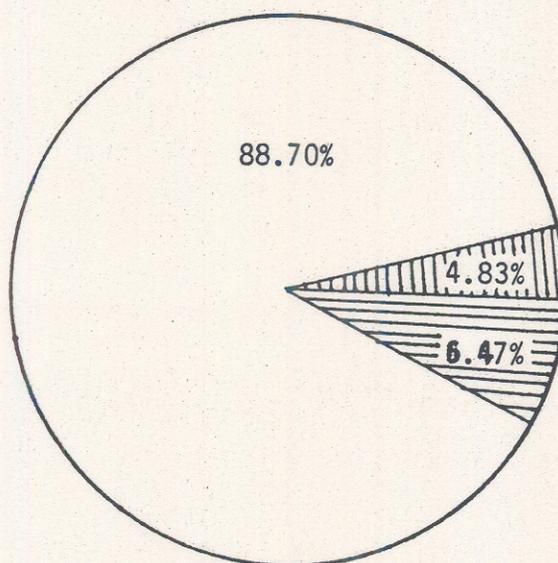


INTERPRETACION: De acuerdo a la investigación el 94.35% de los maestros encuestados indicó que sí es importante la enseñanza de la letra cursiva, por lo que se confirma la Hipótesis No. 2.2.

Con respecto a la expresión escrita, lo importante es:

El mensaje	16	6.47 %	24.97 grados
La forma de las letras	10	4.83 %	15.73 "
El mensaje y la forma	204	88.70 %	319.30 "
N	230	100 %	360 "

Fig. No. 15

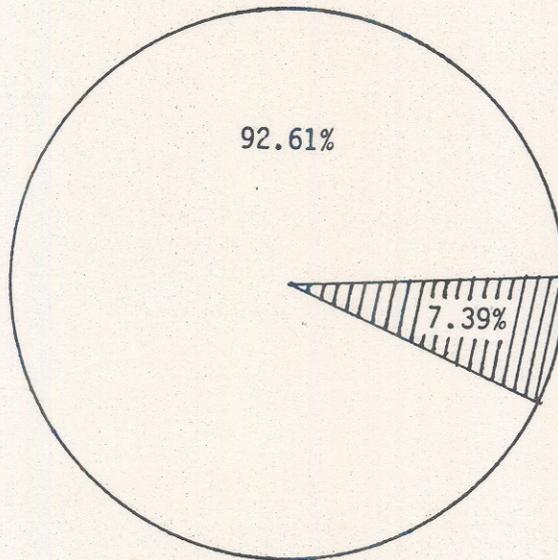


INTERPRETACION: Como puede observarse, una ostensible mayoría de maestros, le dan tanta importancia al mensaje como a la forma de las letras, por lo que ésto confirma también la Hipótesis No. 2.2.

Compartiría usted el criterio de que hace falta un método definido sobre "cómo enseñar la letra cursiva o de carta"?

Si	213	92.61 %	333.39 grados
No	17	7.39 %	26.61 "
N	230	100 %	360 "

Fig. No. 16



INTERPRETACION: El 92.61% de los maestros encuestados manifestó que hace falta un método exclusivo de la enseñanza de la letra cursiva, por lo tanto se confirma la Hipótesis No. 2.5.

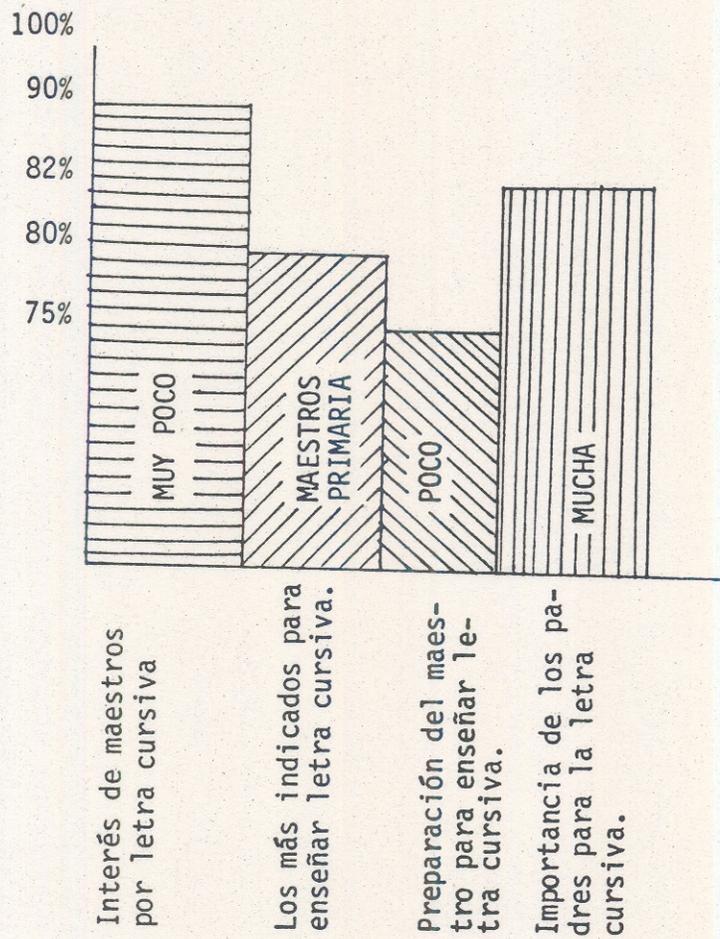


Fig. No. 17

INTERPRETACION: No obstante que los padres de familia si le dan importancia a la letra cursiva, la gráfica indica que los maestros le otorgan muy poca importancia coligiéndose que se debe a que no conocen la técnica adecuada; lo que confirma la hipótesis No. 2.5.

CAPITULO IV
MARCO ADMINISTRATIVO

IV. MARCO ADMINISTRATIVO:

4.1 RECURSOS HUMANOS:

Maestros.

Padres de familia.

Estudiantes del Nivel Medio.

Alumnos del Nivel Primario.

Autoridades.

4.2 RECURSOS MATERIALES:

Libros.

Folletos.

Hojas.

Mimeógrafo.

Aulas.

Fotocopiadoras.

4.3 RECURSOS INSTITUCIONALES:

Universidad de San Carlos de Guatemala.

Universidad Rafael Landívar.

Supervisión Técnica Educación Departamental de Jutiapa.

Supervisión de Educación, Distrito Escolar No. 46.

Escuela Tipo Federación, Jutiapa.

CAPITULO V
CONCLUSIONES

CONCLUSIONES

1. Los maestros del Nivel Primario necesitan orientación metodológica adecuada, que les permita realizar una labor docente que evidencie el aprendizaje de los alumnos.
2. En las escuelas Normales del país, no se le dá la importancia que merece a la expresión escrita en letra cursiva, no obstante su uso en la vida social.
3. Las consecuencias del desinterés de los maestros del nivel primario por la letra cursiva, incide también en los otros niveles educativos.
4. El procedimiento de asignación de "muestras" utilizado por los educadores del nivel primario, no rinde resultados satisfactorios, debido principalmente al desconocimiento de técnicas adecuadas.
5. La utilización de la técnica que se propone en el presente estudio, unido al interés de los maestros de grado, podría ser la alternativa para rescatar la letra cursiva de su total extinción.
6. La letra cursiva como alternativa de la amplitud del Idioma Español que puede caracterizar personalmente a quien la usa; es una tradición gramatical que merece conservarse.

CAPITULO VI
RECOMENDACIONES

RECOMENDACIONES

1. Que se oriente a los maestros en servicio, en cuanto a métodos por medio de seminarios-taller al principio del ciclo escolar, los que pueden ser organizados por el Ministerio de Educación.
2. Que se supervise más eficientemente el trabajo de los catedráticos de las Didácticas especiales, en el Quinto grado de Magisterio de las escuelas normales del país, y que específicamente en la Didáctica del Idioma Español, el catedrático imparta clases modelo a los estudiantes.
3. Que los estudiantes del Sexto grado de Magisterio, realicen una práctica docente con responsabilidades totales de un profesor de planta y con una duración de enero a octubre, asignándoles de preferencia, escuelas rurales.
4. Que se haga por medio del Ministerio de Educación una revisión de técnicas metodológicas de la escritura en la escuela Primaria, que concluya con la elaboración de una guía para cada docente en servicio.
5. Que antes de emitir un título de Maestro de Educación Primaria, el Ministerio de Educación por medio de una comisión específica analice la calidad de letra con que contará el maestro, y si no es satisfactoria, se le requiera la aprobación de un curso sugerido por la comisión, al final del cual se evaluará de nuevo y se emitirá un nuevo dictámen.

CAPITULO VII
TECNICA QUE SE PROPONE

TECNICA QUE SE PROPONE

7.1. CONSIDERACIONES GENERALES

Con el propósito que el producto final del presente trabajo sea de alguna utilidad para la educación del país, se somete a consideración de los educadores en servicio la TECNICA DIDACTICA PARA MEJORAR LA LETRA CURSIVA, la cual si se aplica con los pasos que se recomiendan, pueden garantizarse los resultados.

Inicialmente debe indicarse que la Técnica que se propone, preferiblemente debe ponerse en práctica en los grados de segundo a sexto primaria, especialmente cuando el maestro preste sus servicios en el área rural, donde existen mayores limitaciones para el desarrollo integral del educando y donde la colaboración de los padres de familia es menor que en las áreas urbanas. Por otra parte, en experiencias anteriores en la aplicación de la técnica, pudo observarse que si se aplica en forma sistemática en todos los grados de segundo a sexto de una escuela; es seguro que el alumno al egresar del nivel primario, contará con una adecuada letra cursiva; lo único que se necesita es interés, constancia y la aplicación exacta de los pasos de la técnica.

Para su aplicación no se necesitan cuadernos especiales de caligrafía, que generalmente son costosos y aunque facilitan el trabajo del maestro, muchos no se adaptan a las necesidades de los alumnos, principalmente de primaria. De manera que los cuadernos serán de líneas normales y en la asignatura de Idioma Español, los alumnos tendrán dos cuadernos: Uno de apuntes gramaticales y otro de tareas, que será el que usarán pa-

ra sus lecciones de letra cursiva; para este último puede estar bien un cuaderno de 80 hojas, del cual usarán dos o tres en todo el año lectivo. Lógico es suponer que la asignatura de Idioma Español estará dividida en un cincuenta por ciento de contenidos programáticos y otro cincuenta por ciento dedicado al mejoramiento de la letra cursiva.

En aplicaciones anteriores que se hicieron en el segundo grado de educación primaria, los alumnos incurrieron en errores iniciales de escritura, debido al paso de transición entre la letra Script y la cursiva, entre estos errores están los siguientes: (a) Mezclar la letra cursiva con la letra script. Este error se corrige con recomendaciones oportunas del maestro y aplicando el procedimiento de muestras efectivas. (b) No separar una palabra de otra. Este error es bastante frecuente en los primeros grados, en el que tiene que ver el sincretismo que aún prevalece en la mente del niño; para corregir este error el maestro debe atender individualmente al alumno y mostrarle el original de donde ha copiado su lección, haciendo énfasis entre lo que escribió el alumno y lo que está escrito en el libro. (c) Confundir letras parecidas: En los experimentos llevados a cabo, se pudo comprobar que los alumnos de segundo grado de primaria tienen alguna dificultad para distinguir varios signos grafológicos del alfabeto, por ejemplo confunden la letra "q" con la letra "g" y la letra "d" con la "b". Este error puede corregirse escribiendo una muestra con palabras que contengan las letras a corregir, por ejemplo: "Con qué gusto te veo", o "Es un don la bondad".

Por último debe reconocerse que la aplicación de la técnica propuesta, requiere de un buen esfuerzo de parte del maestro pero solo de esa

forma será posible combatir la epidemia de mala letra que se tiene en nuestro país.

7.2. DESARROLLO DIDACTICO DE LA TECNICA QUE SE PROPONE:

Para la aplicación de la técnica que se propone como auxiliar para mejorar la letra cursiva, deben observarse las siguientes etapas:

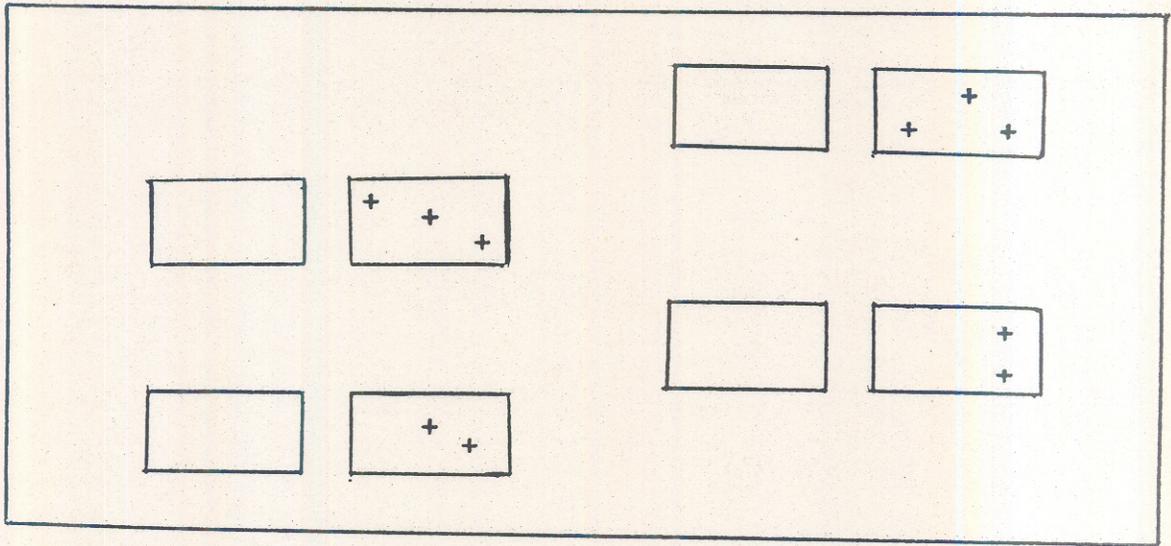
- 7.2.1. Ejercicios preparatorios.
- 7.2.2. Primeros ejercicios en el cuaderno.
- 7.2.3. Calificación de la lección diaria.
- 7.2.4. Asignación de la "Muestra Didáctica".
- 7.2.5. Calificación de la "Muestra Didáctica".
- 7.2.6. Retroalimentación.

7.2.1. EJERCICIOS PREPARATORIOS:

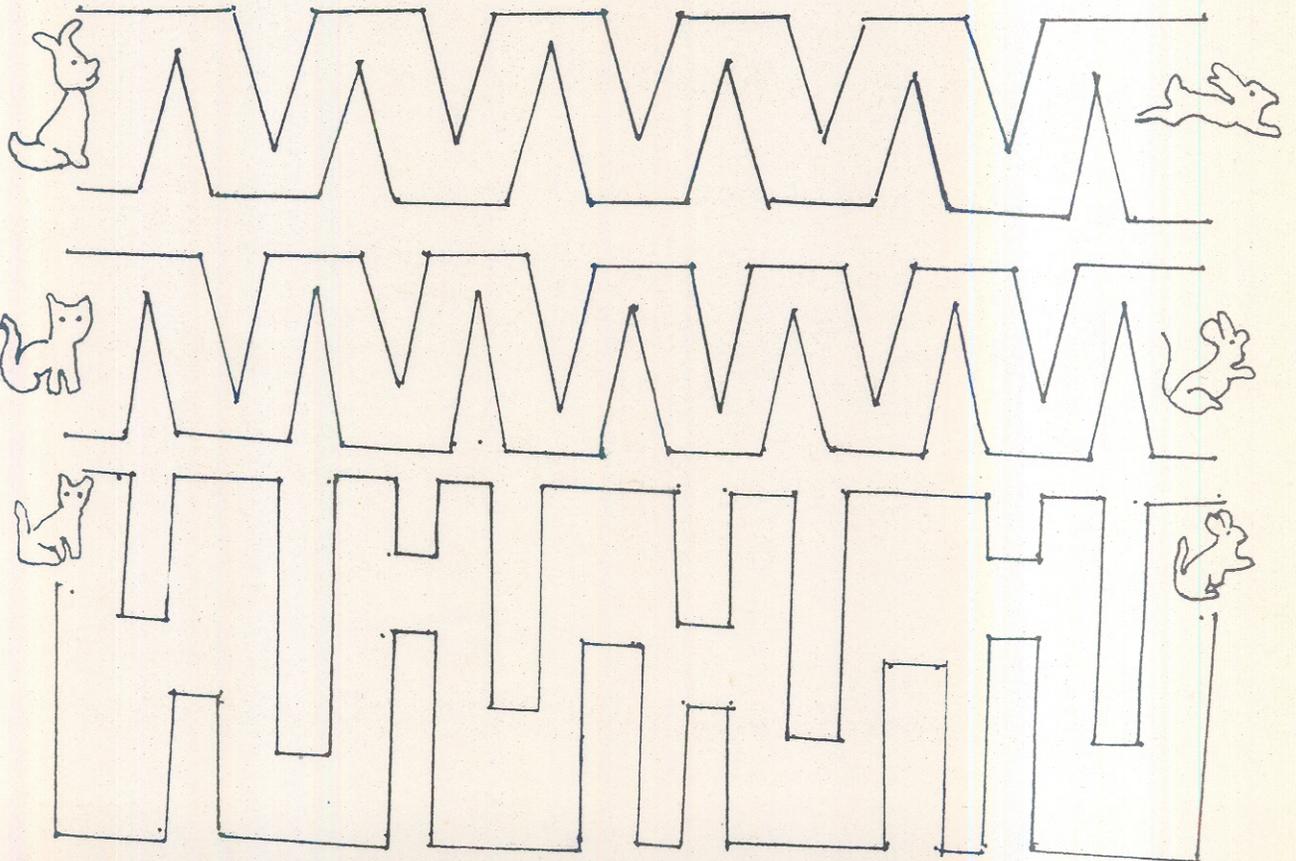
En esta etapa se pretende despertar el interés del niño, así como prepararle para que pueda adquirir la habilidad de la escritura; por lo tanto es preciso facilitar el desarrollo intelectual del alumno y también el de su sistema motor, que tan activamente interviene en el proceso de la escritura. La educación de la vista, mano y dedos es absolutamente necesaria, cuya destreza se puede conseguir con ejercicios como: Cortar tiras de papel de diferentes tamaños; recortar círculos o dibujos, confeccionar mosaicos para decorar la clase pegando pedazos de papel de diversos colores, abrochar y desabrochar botones, construir casas y torres con cubos, hacer y deshacer nudos más o menos complicados, deshilar pequeñas piezas de tela, resolver rompecabezas uniendo sus partes,

cerrar y abrir las manos con fuerza considerable, modelar figuras con plasticina y trazar dibujos sencillos. También pueden utilizarse gráficas que permitan la coordinación visual del alumno las que seguidamente se presentan y que son sugeridas por la Enciclopedia Técnica de la Educación:

Ejercicio para desarrollar el sentido espacial:



Ejercicio para coordinación visual:



7.2.2. PRIMEROS EJERCICIOS EN EL CUADERNO:

Ya se ha dicho que las "muestras didácticas" tienen mucha importancia en el éxito del proceso de escritura y se utilizarán desde el principio. Las dos primeras muestras será la ejercitación de dos únicos ejercicios, que tomando en cuenta que serán la base de la letra futura, deben afirmarse sólidamente desde el principio, tomando para ello el tiempo que sea necesario, se recomienda una o dos semanas según el caso. Los ejercicios son:

- a) *cccc cccc cccc*
b) *llllll llllll llllll*

El primer ejercicio le permitirá al educando trazar las letras de tendencia horizontal y el segundo las de tendencia horizontal, uniéndose a veces los dos en una sola palabra o letra.

7.2.3. CALIFICACION DE LA LECCION DIARIA:

En este punto es necesario hacer notar la necesaria responsabilidad de los elementos humanos; pues durante todos los días del año lectivo, los educandos presentarán a su profesor una página escrita en letra cursiva habiéndola copiado de un libro de texto, de un periódico o como composición del alumno; se sugiere el uso del libro Almanaque Escuela para todos. Seguidamente el profesor procede a calificar la "lección" y para esto el maestro estará en su escritorio y al iniciarse las clases del día lo primero que harán los alumnos, es hacer una fila frente al escritorio del profesor, de forma que se mantenga la disciplina y él pueda atender

personalmente a cada uno. Al calificar la lección, el maestro se dará cuenta que existen varios errores de trazo de letra o de ortografía; pero de acuerdo al grado que tenga a su cargo, deberá atender con prioridad aquellos errores que son más graves o que él considera que es urgente enmendar. Cuando ya localizó los errores, los encierra en un círculo de preferencia rojo; lo que debe hacerse a la vista del alumno que se es tá atendiendo.

7.2.4, ASIGNACION DE LA MUESTRA DIDACTICA:

Seguidamente el maestro forma en su mente una oración que el educando pueda comprender, que incluya las palabras que resaltó con círculos; esa oración será la muestra didáctica que escriba en el cuaderno del alumno, comenzando por el segundo renglón de la página. No es conveniente que la muestra se escriba en primer renglón, como generalmente se hace; pues si el maestro así lo hace está tomando un espacio mucho más grande que el espacio con que contará el educando cuando esté haciendo su tarea; pero si escribe la muestra en el segundo renglón -que es lo que se recomienda-, estará adaptando su letra, al mismo espacio con que contará el alumno y como consecuencia la muestra será más efectiva. De la muestra que se le ha asignado al alumno, debe indicársele cuántas páginas debe hacer con un pequeño número escrito arriba de la muestra así: -1-, -2-, ó -3- de acuerdo a la necesidad que se tenga de consolidar la corrección que se ha hecho.

7.2.5. CALIFICACION DE LA MUESTRA DIDACTICA:

La tarea que se ha asignado al educando podrán hacerla en la escue-

la o llevarla a su hogar, para presentarla al profesor el día siguiente; y en ese momento se cierra el ciclo pues el maestro nuevamente forma a sus alumnos y procede a calificar la muestra que asignó y a la vez la nueva lección diaria que el alumno presenta, observando el grado de exactitud con que realizó su tarea.

7.2.6. RETROALIMENTACION:

Con el transcurso de los días, utilizando la técnica que se propone, el profesor se dará cuenta que hay algunos errores que, no obstante haberlos corregido anteriormente, los alumnos los vuelven a cometer; es aquí cuando el maestro con criterio profesional debe retroalimentar al alumno escribiendo una muestra distinta, pero insistiendo en la corrección del error repetido.

7.3. VENTAJAS Y DESVENTAJAS DE LA TECNICA PROPUESTA:

- a. Ventajas:
 - a.1. Es práctica: pues como se ha planteado, es el producto de la convivencia y el trabajo docente y su desarrollo se adapta al comportamiento de los educandos.
 - a.2. Es sistemática: pues cuenta con una secuencia didáctica, que se integra al proceso educativo del educando.
 - a.3. Es útil: pues los logros del educador son evidentes y se convierte en una buena herramienta para su trabajo.
 - a.4. Es comprobable: pues en varias oportunidades que se aplicó se obtu-

vieron buenos resultados y existe la opción para que lo pueda comprobar cualquier educador.

b. Desventajas:

b.1. Requiere mucha responsabilidad y constancia de parte del educador, para aplicar la técnica en forma sistemática.

b.2. Es difícil aplicarlo en grupos mayores de treinta alumnos.

b.3. La atención personalizada puede extenderse hacia períodos de otras asignaturas.

7.4. EJEMPLO DE LA APLICACION DE LA TECNICA:

A manera de ejemplo y con el propósito que se comprenda mejor nuestra técnica, a continuación y en forma práctica se expone la secuencia que requiere la aplicación de la técnica propuesta. Primero se pidió al alumno copiar un párrafo de un libro previamente seleccionado. Seguidamente el maestro procede a revisar lo copiado; en este momento fija su atención en los errores más graves, los encierra en un círculo, forma una oración dentro de su mente y la escribe como tarea en el cuaderno del educando, comenzando con el segundo renglón. En este caso por ser experimental se les dictó a los alumnos, en la siguiente página, el mismo párrafo; y como una evidencia de aprendizaje puede observarse que el niño ya no comete los mismos errores; por el contrario, los errores que el maestro no intentaba corregir el alumno los volvió a cometer; por ejemplo, obsérvese en la secuencia gráfica la palabra "Jesús", desde el principio está escrita en letra script y desde luego es un error; pero que el pro-

fesor pensó dejarlo para después y no fue objeto de la muestra, por lo tanto se repitió.

El párrafo que se analiza a continuación fue copiado por los alumnos de un libro Almanaque Escuela Para Todos, y luego dictado por el profesor para observar los resultados. El párrafo dice: "Un día los del pueblo le dijeron a Jesús: Quién es el más grande y Jesús les dijo: Yo les aseguro que si no se hacen como niños, no entrarán en el reino de los cielos. El pecado no es bueno".

Párrafo copiado por el alumno:

Un día los del Pueblo
le dijeron a Jesús
quien es el mas
grande & Jesús les
dijo no les a seguro
que si no sabian
& no se axen co
mo los niños no
entra ran en los
reinos de los cielos.
el Estado no es buena.

El maestro observó la lección y seleccionó los errores que están en cerrados en círculos. Luego pensó en formar una oración con los errores seleccionados.

Evidencia de aprendizaje:

un dia los del pueblo
le dijeron a jesus
quien es el mas
grande y jesus les
dijo yo les aseguro
que si no se hacen
como los niños no
entraran en los
reinos de los cielos
el Reino no es bueno.

- Puede observarse que los errores seleccionados, ya han sido corregidos.
- Puede observarse también que los errores que no fueron objeto de la muestra, se repitieron nuevamente.

CAPITULO VIII
BIBLIOGRAFIA

BIBLIOGRAFIA

- ANDERSEN, Dan W. La Enseñanza de la Escritura. Editorial del Colegio Buenos Aires, Argentina. 1,971.
- BALL ARDILLA, Jesús. Metodología de la Lectura y Escritura, Ministerio de Educación. Costa Rica. 1,977.
- BAN, Vinn. Evolución de la Escritura del niño al adulto. Editorial Kapeluz. Buenos Aires, Argentina. 1,962.
- BONILLA AQUINO, Daniel. Enseñanza de la Lectura y Escritura Iniciales en Guatemala. Editorial José de Pineda Ibarra, Ministerio de Educación, Guatemala. 1,971.
- CABALLERO A. Wilfredo. Introducción a la Estadística. Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas. San José Costa Rica. 1,975
- CORTEZ RUIZ, Hernán. Evaluación Escolar. Editorial Piedra Santa. Guatemala, 1,975.
- DEL TORO Y GILBERT, Miguel. Diccionario Enciclopédico Ilustrado. Editorial Larousse. París, Francia. 1,961.
- DE SAUSSURE, Ferdinand. Curso de Lingüística General. 17a. Edición. Editorial Losada, Buenos Aires, Argentina. 1,978.
- ENCICLOPEDIA DE LA EDUCACION MODERNA. Enseñanza de la Educación Moderna. Tomo I, Edición, 1,979.
- ENCICLOPEDIA TECNICA DE LA EDUCACION. Tomos III, IV. Editorial Santillana S.A. Madrid, España, 1,983.
- FLORES SAMAYOA, Oscar Conrado. La Letra Script. Editorial José de Pineda Ibarra, Guatemala, 1,983.
- FILHO, Lourenco. Test ABC. Editorial Kapeluz, Buenos Aires, Argentina. 1,960.

- LEMUS, Luis Arturo. Temas Fundamentales. Editorial Kapeluz. Buenos Aires, Argentina. 1,969.
- LUZURIAGA, Lorenzo. Historia de la Educación y la Pedagogía. Editorial Kapeluz, Buenos Aires, Argentina. 1960.
- LUZURIAGA, Lorenzo. La Educación en nuestro tiempo. Editorial Losada, S.A. Buenos Aires, Argentina, 1.961.
- MANUALES UTHEA. Técnicas provechosas de la Enseñanza. Editorial Uthea, Madrid, España, 1979.
- MINISTERIO DE EDUCACION. Las artes del lenguaje en la escuela primaria. Editorial Ministerio de Educación, Tegucigalpa, Honduras. 1,973.
- NERICI, Imideo G. Hacia una Didáctica General Dinámica. Editorial Kapeluz, Buenos Aires, Argentina. 1973.
- PEREZ RIOJA, José Antonio. Gramática de la lengua española. VI edición. Editorial Tuno, S.A. Madrid, España. 1,973.
- PROGRAMA DE COOPERACION UNESCO/UNICEF. Necesidades educativas básicas de la población rural del área centroamericana. Tomo I. Editorial Lithoprismá, Guatemala, 1977.
- PALMER, H. La escritura cursiva por un método fácil. Palmer Company, Chicago. USA. 1,970.
- REED, H.B. Psicología de las materias de enseñanza primaria. Editorial Uthea, México. 1,962.
- VIRALDI, Gonzalo Martín. Curso de Redacción. Editorial Paraninfo, Madrid, España. 1,971.

A N E X O

MATRIZ BASE DE LA INVESTIGACION

TEMA: "Enseñanza de la letra cursiva en la Escuela Primaria".

¿QUE PREGUNTAR?	¿COMO PREGUNTAR?	¿A QUIEN PREGUNTAR?
Uso de las muestras	Cuestionario	Profesores de primaria.
Efectos de la muestra	Cuestionario	Profesores de primaria.
Importancia de la letra	Cuestionario	Padres de familia.
Falta de un método	Cuestionario	Profesores de primaria.
Conveniencia de una buena letra	Cuestionario	Padres de familia.
Forma de hacer la letra	Entrevista	Estudiantes de Magisterio.
Forma de hacer la letra	Entrevista	Alumnos de primaria.
Satisfacción del padre	Entrevista	Padres de familia.
Desinterés del maestro	Cuestionario	Padres de familia.
Oportunidades de trabajo	Cuestionario	Padres de familia.
Interés del estudiante	Entrevista	Estudiantes de Magisterio.
Experiencias sobre muestras	Cuestionario	Profesores de primaria.
Didáctica del Idioma Español	Entrevista	Catedráticos Educ. Media.
Preferencia del padre	Cuestionario	Padres de familia.
Importancia ocupacional del tema	Entrevista	Empresas Privadas.
Conceptos de muestras	Lecturas	Libros.
Corrección de los padres	Cuestionario	Padres de familia.
Método didáctico tradicional	Cuestionario	Profesores de primaria.
Conocimientos metodológicos	Entrevistas	Autoridades Educativas.
Trazo de letras	Experimentos	Alumnos de primaria.

CUESTIONARIO PARA MAESTROS

1. Llama usted "muestras" a los ejercicios, que con frecuencia escribe en los cuadernos de los niños?
1.1. Si _____ 1.2. No _____
2. Recuerda usted si cuando estudió en el nivel diversificado le enseñaron "como hacer las muestras" en los cuadernos de los niños?
2.1. Si _____ 2.2. No _____
3. Cuántas veces a la semana utiliza usted muestras?
3.1. Una _____ 3.2. Dos _____ 3.3. Tres _____ 3.4. Cuatro _____ 3.5. Cinco _____
4. Considera usted que las muestras que utiliza son efectivas?
4.1. Si _____ 4.2. No _____
5. Si su respuesta es afirmativa, crée que esto se debe a su propia experiencia?
5.1. Si _____ 5.2. No _____
6. Cuando usted escribe una muestra en un cuaderno, comienza a escribirla en el primer renglón de la página?
6.1. Si _____ 6.2. No _____
7. Crée usted que la enseñanza de la letra cursiva o de carta en la escuela primaria es importante?
7.1. Si _____ 7.2. No _____
8. Con respecto a la expresión escrita, lo importante es:
8.1. El mensaje _____
8.2. La forma de las letras _____
8.3. El mensaje y la forma de las letras _____
9. Compartiría usted el criterio de que hace falta un método definido de "como enseñar" la letra cursiva?
9.1. Si _____ 9.2. No _____

ENCUESTA A ESTUDIANTES DE QUINTO GRADO MAGISTERIO

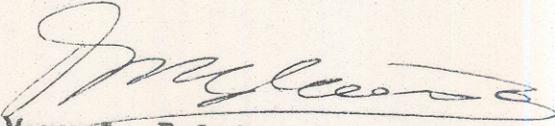
1. La letra cursiva o de carta la utiliza Ud. en sus estudios?
Mucho _____ Poco _____ Muy poco _____ Nada _____
2. La letra script o de molde la utiliza Ud. en sus estudios?
Mucho _____ Poco _____ Muy poco _____ Nada _____
3. Qué tipo de letra utiliza Ud. para su correspondencia particular?
Cursiva _____ Script _____
4. Qué grado de interés tiene para Ud. la letra cursiva?
Mucho _____ Poco _____ Muy poco _____ Nada _____
5. Quienes cree que son los más indicados para enseñar la letra cursiva?
Maestros Primaria _____ Cat. de Idioma _____ Padres Familia _____
6. Qué grado de interés cree que tuvieron sus maestros de la escuela primaria para enseñarle la letra cursiva?
Mucho _____ Poco _____ Muy poco _____ Nada _____
7. Considera Ud. que los maestros de la escuela primaria estaban suficientemente preparados para enseñarle la letra cursiva?
Mucho _____ Poco _____ Muy poco _____ Nada _____
8. Qué grado de importancia le dan sus padres a la letra cursiva?
Mucho _____ Poco _____ Muy poco _____ Nada _____
9. Qué grado de dificultad cree Ud. que tendrá si se le pidiera que cambiara de la letra script a la cursiva?
Mucho _____ Poco _____ Muy poco _____ Nada _____

CUESTIONARIO PARA PADRES DE FAMILIA

1. Considera usted que la letra de carta o cursiva está pasada de moda?
1.1. Si _____ 1.2. No _____
2. Con respecto a la forma de escribir de su hijo:
2.1. Preferiría que escribiera en letra script: _____
2.2. Preferiría que escribiera en letra cursiva: _____
2.3. Me da lo mismo que utilice una o la otra: _____
3. Piensa usted que la letra que tenga su hijo le ayudará a conseguir empleo?
3.1. Mucho: _____
3.2. Poco: _____
3.3. Nada: _____
4. Está usted satisfecho con la letra que tiene su hijo, para el grado que está cursando?
4.1. Si _____ 4.2. No _____
5. Ha corregido usted a su hijo errores de escritura que debieron ser corregidos por el profesor?
5.1. Si _____ 5.2. No _____
6. Créa usted que hay desinterés de parte del maestro, para enseñar la letra cursiva o de carta a los niños?
6.1. Si: _____
6.2. No: _____
6.3. A veces _____

El Infrascrito Director Técnico de la Escuela Nacional Urbana Eduardo Pineda Pivaral del Municipio de Chiquimulilla, Santa Rosa, HACE CONSTAR que del mes de enero a Octubre del presente año hubo en esta escuela dos grupos de control bajo la coordinación del señor Oscar Jonatan Alvarenga Vásquez, poniendo así en práctica su Tesis de la Universidad de San Carlos de Guatemala. Los grupos fueron organizados de la siguiente forma: Todas las secciones "A" estuvieron experimentando y poniendo en práctica las técnicas que propone en su Tesis, en los grados de segundo a Sexto primaria, Todas las secciones "B" estuvieron trabajando con sus métodos normales haciendo un total de 225 alumnos que trabajaron bajo la coordinación y orientación de las técnicas sugeridas por el señor Alvarenga Vásquez, y 226 que trabajaron con su método normal. Ahora que es final del ciclo la opinión de los maestros es que los alumnos que trabajaron con las tecnicas sugeridas por la Tesis realmente han mejorado su forma de expresión escrita, lo que pudo ser corroborado por el suscrito en las evaluaciones y supervisiones efectuadas, mientras que los alumnos que no trabajaron con esa Técnica su rendimiento fué menor en cuanto a mejorar su letra.

Y a solicitud de parte interesada extendiendo la presente en Chiquimulilla a los quince días de noviembre de mil novecientos ochenta y cinco.


Prof. Manuel Bolaños Castillo.
Director Técnico.



Jutiapa 11 de Julio de 1983.

Señor Director de la Escuela tipo federación
"Salómón Carrillo Ramírez"
Prof. Oswaldo Pereira Martínez

Señor Director;

Atentamente me permito comunicar a usted que ésta Supervisión tomando en cuenta la importancia pedagógica de la tesis del profesor Oscar-Jonathan Alvarenga, le ha concedido permiso para que pueda poner en práctica algunas técnicas metodológicas que propone, en relación al mejoramiento de la letra de carta de los alumnos; ésto como un experimento para dar mayor solidez a su tesis, previo a obtener el grado académico de licenciado.

Por lo que ruego a usted y estimados profesores le brinden toda la colaboración que sea posible, de manera que pueda realizar su trabajo sin problemas. La colaboración de los profesores, con el interesado deberá ser voluntaria, y que puedan orientarse y auxiliarse mutuamente.

Atentamente;

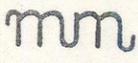
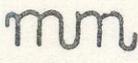
Lic. Rubén Elías Enríquez
Supervisor de Educación Técnica Deptal.



Trazo de la letra "Script" minúscula y mayúscula:

The image displays a handwriting practice sheet for the 'Script' font, divided into two columns. The left column shows lowercase letters (a-z) and the right column shows uppercase letters (A-Z) and digits (0-9). Each letter is presented on a set of four horizontal lines (top, middle, baseline, and descender). The letters are drawn with a grid overlay, and small arrows and numbers indicate the direction and order of strokes. The lowercase letters are arranged in five rows: Row 1: a, o, q, b, d; Row 2: e, g, e, s, p; Row 3: n, m, u, h, r, f, j; Row 4: v, w, k, z, x, y; Row 5: ñ, i, l, l, t. The uppercase letters are arranged in five rows: Row 1: T, Z, X, N, H; Row 2: V, A, M, W; Row 3: Q, O, C, G, D, U; Row 4: K, Y, F, E, L; Row 5: B, P, R, S, J. The digits 0-9 are shown in a single row at the bottom right.

Transformación de la letra "Script" en cursiva:

GLOSARIO

1. ANALIZAR: Aplicar el pensamiento humano en forma crítica, al mundo que nos rodea.
2. CULTURA: Se denomina así, al desarrollo intelectual, espiritual o artístico de la civilización.
3. CURSIVA: Dícese de la letra manuscrita de trazado rápido e inclinada hacia la derecha. También se llama así al carácter tipográfico que imita a la letra manuscrita.
4. DISEÑO: Trazo o delineación de un objeto. Descripción hecha con palabras, generalmente original.
5. EXPRESION: Declaración de una cosa para darla a entender. Todo lo que manifiesta los sentimientos del hablante. Serie de signos de cualquier tipo perteneciente a un código transferible.
6. HIPOTESIS: Suposición de una cosa, sea posible o imposible, para obtener de ella una consecuencia. Es una construcción de la imaginación, pero basada en hechos y que debe ser comprobable experimentalmente; una vez verificada, se convertirá en ley.
7. MUESTRA: Estadística: Conjunto de medidas o elementos que constituyen una parte de la población. Economía: Parte pequeña de la mercancía que sirve como promoción como las "muestras médicas". Pedagogía: Ejemplar o modelo que se ha de imitar o copiar; como el de escritura que en la escuela copian los niños.
8. PERSONALIDAD: Diferencia individual que constituye a cada persona y la distingue de los otros seres humanos.
9. PROCESO: Conjunto de fases sucesivas de un fenómeno natural o de una operación artificial.
10. TESIS: Proposición que se mantiene con razonamientos.